

Danmarks største Musikmagasin

GAFFA

ÅRHUS

FESTUGE

- * Århus Horns
- * Festuge-Techno
- * Den Gule Flyver
- * Georgette Dee
- * Stor Musik-kalender

STOMP

Det engelske tordenskrald

auto link

BILUDLEJNING

Fra 3 til 16 ton - fra 6 til 56 m³
 Fra 300,- kr. pr. dag (incl. 100 km, forsikring og moms)
86 12 28 90
 autolink - Bissensgade 14 b - 8000 Århus C

Hvad enten du har scoret kassen, er ved det, eller slet ikke har den, kan det altid betale sig at checke priserne hos:

inter-travel

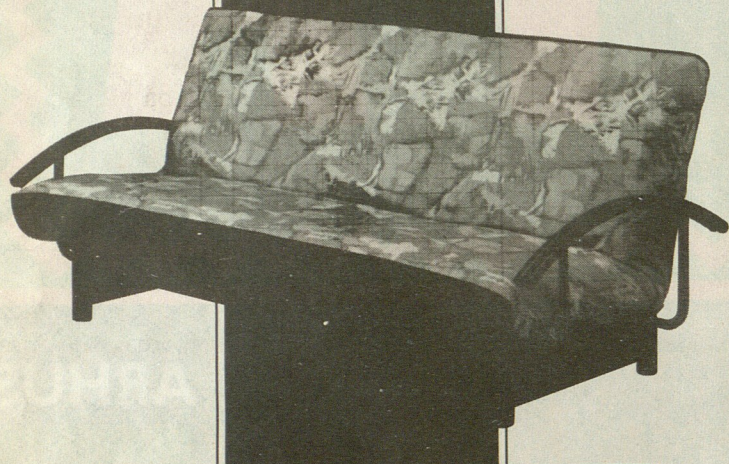
Frederiksholms Kanal 2 - 1220 K.
 Lavpriser til alle verdensdele

33 15 00 77

FESTUGE

INDHOLD

FESTUGE-NOTER	3
STOMP	6
GEORGETTE DEE	7
DEN GULE FLYVER	8
TECHNO	9
ÅRHUS HORNS	10
M/F BROEN	12
KALENDER	13



NYD MUSIKKEN I EN FUTON

BLUE MOON FUTON !
 Håndfremstillet 11-lags madras, bestående af kartede bomuldsfibre og naturmaterialer - alle råvarer i bedste kvaliteter. Futonen giver den perfekte støtte til hele kroppen og naturfibrene giver kølig luftcirkulation om sommeren og holder på varmen om vinteren. Kom ind og lad os få en snak om din nye Futon-seng !

F.eks.

FUJI SOVESOFA

Stel i sortlakeret stål.
 Madrasstr. 120 x 200 cm.
 Med sengetøjsmagasin og 2 skræstillinger i ryggen.
 Let at betjene med én hånd.
 Bund af formspændte lameller.
 Incl. håndlavet Blue Moon Futon, med 8 lag bomuld og 4 cm latexkerne.
 Normalpris kr. 3.985,-

NU 3.485,-

Prisen er excl. armlæn og yderbetræk

**BLUE MOON
FUTON**

YDERBETRÆK

Aftageligt. Kan vaskes eller renses.
 Vælg mellem 500 forskellige dessiner.
 Fra kr. **595,-**

ARMLÆN

15 forskellige udførelser. Pr. sæt kr. **590,-**

BEMÆRK !
 Prisen er incl. levering og montering

Volden 31 - 8000 Århus C - Tlf. 86 19 80 33



Læs om Stomp på side 6



Hun i ham,
 Georgette Dee på side 7



APOTEKERNE I ÅRHUS

Festuge-GAFFA udgives af Musikmagasinet GAFFA.

Sjællandsgade 92. 8000 Århus C
 Tel. 86 12 98 99. Fax 86 18 92 22

Ansvarshavende redaktør: Arne Vollertsen
Annoncer: Susanne Taabel og Robert Borges

Medarbejdere ved dette nummer:

Peter Schollert, Lars Nielsen, Jan O. Poulsen, Kasper Friis,
 Bjørg Tulinius, Henrik Føhns

Administration: Lone Koch, Peder Gjørvid, Christoffer Lanstorp
Tryk: Hornslet Avis-Tryk

Layout: Anne Teglborg
Forside-foto: Steve McNickolas

Her Personal Fielfrac



To af landets mest roste nye bands, **Fielfrac** og **Her Personal Pain**, slår kludene sammen ved en koncert i Kongreshuset den 12. september.

Der har i længere tid været tilløb til, at de to bands ville gå sammen om "noget". Dels kommer de to bands godt ud af det med hinanden i privaten, dels har HPP's Dicte W. Madsen optrådt både på vinyl og live med Fielfrac.

Men koncerten i Århus (og koncerterne i Odense og København) bliver første gang, de to bands tager på landevejen sammen - med masser af rosede omtale i bagagen.

Ingen tvivl om, at denne dobbeltkoncert bliver et af festugens tilløbsstykker. Og mon ikke de to bands har et par overraskelser i ærmet. I al fald forlyder det, at man er på jagt efter et par velregnede covernumre, som de to bands kan fyre af som ekstranumre. Sammen, selvfølgelig.

Booze Brothers og **Blues Brothers** er på samme plakat den 11. september. Sidstnævnte kan ses på filmværred, mens **Booze Brothers** går på scenen i Musikcaféen. Behøver vi at sige, at der bliver spillet blues?

Latinamerika er i fokus på Kulturgyngen den 6. september. Blandt andre spiller **Caribe**, et 15 mand stort salsaorkester fra København. Blandt medlemmerne er Gaston Priesto, forhenværende medlem af **Salsa Na Ma**.

EF-modstanderen **Niels Hausgaard** er sammen med **Christian Alvad** på plakaten i Kongreshuset. Foruden et stort bagkatalog har fynboen fra Vendsyssel naturligvis også en masse sort humor med i bagagen. Hausgaard og Alvad er på scenen fra den 6. til den 8. september.

Festuge festivaler

Musikcaféen åbner Festugen den 4. september med en bluesaften. På plakaten står velkendte **Poul Lamb & The Kingsnakes**, danske **When Love Comes To Town** og russiske **The Electric Blues Band**.

Om kort tid udsendes et større CD-værk med **Bob Marley**, og det vil uden tvivl vække reggaen

til live i folks bevidsthed. I Festugen kan man også forvise sig om, at reggae-rytmerne stadig lever. Musikcaféen holder Reggae-festival lørdag den 5. september og på plakaten står: **Regg Lyss** fra Frankrig, engelske **Black Survivals** og de tre danske bands **Bass & Trouble**, **Moses O'Jah** og **Babylon Bandit**.

Guitarist **Mikkel Nord-sø**, engang rock-garanten i Sneakers, idag blandt meget andet med eget band, leder sammen med **Uffe Steen**

The European Jam

Explosion på Musikcaféen 8. september.

Interesserede jam-musikere kan henvende sig til **Anders Kristensen**, Musikcaféen.

DS Al Coda fra Montpellier er et sært orkester, "noget fuldstændig anderledes", som de selv udtrykker det. De blander folkemusik, jazz og hård funk og ender et nyt og anderledes sted. Den 7. september ender det franske orkester på Musikcaféen.

Euro Jungle Orchestra hedder det orkester, som **Pierre Dørge** har sammensat specielt til Festugens Europa-tema. Orkesteret tæller musikere fra Frankrig, Tyskland og England samt danske musikere fra bl.a. det velkendte **Pierre Dørgeforetagende, New Jungle Orchestra**.

Orkestret kan høres på Huset 6. september.

Er de nu virkelig så sjove, disse John & Aage? "Ny, dansk humor" kalder de deres overmåde platte underholdnings-komik, der både har vakt elleverd begejstring og krummede tæer. De nye Danmarks mestre i plat kan opleves lørdag den 5. september i Kongreshuset.

Istanbul Express leverer verdensmusik på Huset den 10. september. På scenen står **Mehmet Ozan**, **Hans Ulrik**, **Jens Jepsen** og **Jonas Johansen**.



Frueflæsk og Bøffer

The Swing er navnet på den cabaret og natklub, som Kulturgyngen er rammen om i Festugen.

Faste værter på cabaretten er **Grønne & Kløft**, der vil tage aktuelle nyheder op og ryste morsomheder ud af begivenhederne. På gæstelisten står **Frueflæsk & Bøffer**, alias dame-akrobatik, **Trine Albertsens Mavedansershow** og det københavnske rockband **Stone Factory**. Festlighederne står på fra kl. 21 til 5 morgen i dagene 9.-12. september.

Frk. Svennevig takker af



Berit
foto:

Per Mortensen



Frk. Svennevig

Hun er korrekt, kongetro og krigerisk. Ingen skal prøve på at overtræde de stramme regler for pli og anstændighed, der hersker hos Café Kølbert. Og hvis de gør, skal de nok få Frk. Svennevigs kærlighed at føle.

Men hvordan skal det dog gå med Café Kølberts moral i fremtiden? Den store rorgænger takker nemlig af. Frk. Svennevig, der i det civile liv hedder Gunvor til fornavn og netop har færdiguddannet sig som cand. mag. i dramaturgi og erhvervsøkonomi, har fået job. Derfor har hun ikke længere tid til Café Kølbert, der forøvrigt efterhånden er blevet så god en forretning, at syv ud af de tyve Kølbert-tjenere i nu snart et år har kunnet leve fuldtids af det.

Det, der i sin tid begyndte som lokalt århusiansk spasmageri, er blevet fast arbejde for de syv Kølbert-tjenere, der i oktober sidste år dannede deres eget firma. Siden har de været i TV, udskænket Vores Øl i alle landets Bilka- og OBS-varehuse og optrådt til utallige firmafester og receptioner.

Rebild Spille-
mændene
(billedet) er
blot nogle af
de mange
spillemænd,
som står for
underholdnin-
gen i Århus
Folke-
musikhus.
Det sker fre-
dag den 11.
september.



Nu må de imidlertid klare sig uden Frk. Svennevig, der dog ikke har kappet alle båndene til Café Kølbert. Hun kan stadig indkaldes som reserve, hvis der er brug for en myndig person i en snæver vending.

I Festugens Spejltelt vil der være mulighed for at opleve Gunvor Svennevig i en helt ny rolle. Det meste af ugen folder hun sig ud som dansktop-divaen Berit, i selskab med orkesteret Lassie Dino & Den Gule Flyver. Her er det Ulla Pia og Keld Heick, der står for skud.

Er man heldig, kan man ligefrem opleve Gunvor Svennevig i begge sine roller på en og samme dag. Det er nemlig Café Kølbert, der atter i år står for serveringen i Spejlteltet. Her sørger Frk. Svennevig for alt alting går til på rette vis, mens hun senere på aftenen entrerer scenen som Berit, den lærsvingende dansktop-dejlighed.

Arne Vollertsen

Dette års Festuge må undvære den store, folkelige åbnings-happening. Sidste år blev hele byens havneområde omdannet til ét stort performance-show med lys-effekter, musik og hundredevis af deltagere. I år må vi undvære den slags folkefornøjelser. Til gengæld arrangerer Teateret Svalegangen en parodi på sidste års Festuge-åbning. Endnu er aftenens program på skitse-stadiet, men Svalegangen lover plastik-indpakkede kvinder og dryssende EF-stjerner i den helt store stil. Forøvrigt spiller Svalegangen hele ugen igennem en særlig Festuge-cabaret, der har fået titlen Min Søsters Trusser.

Det Anderledes Europa

For fire år siden sad der en række folk i Århus og fandt ud af, hvilke temaer Festugen skulle have de kommende år: Først skulle vi se ud af "Et vindue mod øst", så opleve et "Nordisk Hvælv" og så "Det ny Europa" i 1992. Og sådan blev det.

Men på fire år er der sket utroligt meget med Europa.

Dengang troede arrangørerne, at Vesteuropa i 1992 var en lang motorvej mod Den Europæiske Union, at Tyskland stadig blev støvet med Ø og V, og at turisterne endnu flokkedes på strandene i Jugoslavien.

Det gik som bekendt anderledes.

-Da jeg satte mig i lederstolen for Århus Festuge for et år siden, fik vi pludselig meget travlt med at indrette Festugen efter det ny Europa, fortæller Lars Seeborg, Festugens kunstneriske leder.

-For nu var det historien om et Europa i opbrud og et Europa uden grænser mellem øst og vest. Og det var den historie, vi skulle fortælle.

-I det sidste års tid har vi så forsøgt at finde ud af, hvordan vi bedst kunne fortælle den historie, og jeg synes selv, vi har fået sat et spændende program sammen, siger Lars Seeborg.

-For eksempel er det nye Europa repræsenteret gennem sigøjner-teateret Pralipe fra det tidligere Jugoslavien. Sigøjnerne har ligesom mange andre jugoslaviske folkeslag været nødt til at flygte til Tyskland, hvor de nu lever i eksil. Men de holder fast i deres traditioner og spiller, som noget helt enestående, på deres eget sprog, romani.

Han nævner også teatret Kreatur fra Berlin, som har skuespillere fra både øst og vest, som ledes af en polak, og både spiller på tysk, jiddish og polsk. Og de otte danske kunstnere, som er blevet sendt ud i Europa for nu at kunne give deres billede af den "nye" verdensdel.

Festuge-arrangørerne har ikke ønsket at indrette programmet specielt på de forskellige aldersgrupper, for eksempel de unge.

-Det er ikke vores opgave, mener Lars Seeborg. Vores arrangementer skulle gerne ramme meget bredt, og vi skal ikke prøve at målrette Festugen efter de unge. Festugen er for alle, som vil vide noget om, hvad der sker i Europa.

Og Lars Seeborg er overbevist om, at alle, uanset alder, kan få udvidet deres opfattelse af, hvad musik, dans og teater er for noget ved at gå rundt og "snuse" til de forskellige arrangementer, årets Festuge byder på.

Bjerg Tulinius

Amatør-rock uden pause er hvad Fajabefa's Rytmetelt ved Ridehuset atter i år kan byde på. Et bredt udvalg af byens fritids-bands går på scenen fra tidlig eftermiddag til midnat en uge i træk, fra fredag den 4. til lørdag den 12. september. Her kan man møde bands med fantasifulde navne som Trio Treo, 18-tat, Panic Bananic og Jim Beam & The Wild Turkeys. Entréen er gratis.

Hele festugen er Glazshuset centrum for jazz-arrangementer. Blandt andre spiller Nikolaj Bentzon And The Scandinavian Connection (Anders Bergcrantz, Tomas Franck, Mads Vinding) og Holger Laumann.

Povl og Benny kommer på besøg i Kongreshuset den 13. september. Seneste succes fra Dissing og Andersen er CD-indspilningen med Danmarks Radios Underholdningsorkester.

Atlantis Transit har de seneste år markeret sig med sceniske begivenheder, blandt andet Festuge-åbningen i 1991. Denne gang nøjes de med at spille deres "turbulente" musikblanding af rock, klassisk og etnisk musik på Huset den 8. september.

De optræder sammen med Ahmed Et Dahmane, et fransk/algiersk navn, der kombinerer moderne danserytmer med arabisk inspireret musik.



Klassisk guitarmusik er populær, selv hos det publikum, der aldrig kunne finde på at gå til koncert med et symfoniorkester. Det kan Søren Bødker Madsen og Morten Skott skrive under på. Tilsammen er de Den Danske Guitarduo og da de sidste år gav Festugekoncert i Vor Frue Kirke, var hver eneste stol besat. Den succes prøver de to at gentage sammesteds torsdag den 10. september.

Gwar



De ligner en blanding mellem gladiatorer, neandertalere og Mad Max-skuespillere. De opfører et forhistorisk splatter-show, akkompagneret af tung og punket heavy metal. De sprøjter oceaner af teater-blod ud over både hinanden og publikum.

De kalder sig Gwar og har man mod på et møde med de fem sværd-svingende splatter-galninge, kan det ikke anbefales at tage det allerpæneste gå-i-byen tøj på. Risikoen for "blod"-pletter er overhængende. Faktisk møder inkarnerede Gwar-fans op til koncerterne iført hvid t-shirt og hvidt pandebånd. Og så gælder det ellers om at blive sølet til så meget som muligt.

Der er ekstra god chance for oversprøjtning, når Gwars forsanger lægger an til at voldtage gruppens eneste kvindelige medlem. Han ruller sit tre-fire meter lange kønsorgan ud, som hun imidlertid hugger af med et velrettet sværdslag. Og ud står en tyk stråle af teaterblod.

Den musikalske side af Gwar er der ingen grund til at ofre opmærksomhed på. Bandet spiller uinteressant og sjusket heavy-punk, som har bedst af at blive ignoreret. Meget mere spændende bliver det, når de fem hugger hoved, arme, ben og tisse-mænd af hinanden, sluger ild eller udkæmper mægtige gladiator-kampe.

Club Live'N' Loud har skaffet Gwar til byen og det store splatter-show (inklusive dinosaur, hvis der da er plads på scenen) løber af stabelen lørdag den 5. på Vestergade 58. Og vi misunder sandelig ikke dem, der skal rydde op og gøre rent bagefter.

Arne Vollertsen

Street Agenda er overskriften på en række kulturelle oplevelser i Festugen med centrum i Latinerkvarteret. Skrot-in bio er stedet, hvor der hver aften vises film. Naturligvis er biografsæderne diverse skrotbiler, og naturligvis er det billigst at tage plads Skodaen. Sumpbiffen er en undergrunds-biograf, der viser low-budget film, tidligere censurerede film, 3D-film og kunstvideoer. Andre titler på projekterne er Viggo's, Moving Europe, Vartegn og Town Criers. Sidstnævnte vil annoncere kommende Street Agenda-begivenheder ved hjælp af megafoner.

Det russiske band The Swindlers kan det meste af Festugen høres på Palæ. Kvartetten Alex, Slava, Sergio og Kaschey spiller en musik, de selv kalder *drinkability* - et mix af rockabilly, punkabilly og andre billy'er.

I det officielle Århus Festuge-program står der, at Ride og L7 spiller på Huset. Siden er koncerterne blevet aflyst, fordi begge bands flyttede deres respektive turnéer.



Palle Mikkelsen og vokalgruppen Ars Nova er hovedaktører ved et arrangement i Skt. Lukas Kirke den 8. september. Her vil man kunne høre resultater fra det mangeårige samarbejde Mikkelsen og Ars Nova har haft, blandt andet deres seneste fælles opus, den nyligt udsendte plade *Anything But Grey*.

Med i kirken er også musikerne Mehmet Ozan (billedet), Bo Stief og Helen Davies.

Jukka Tolonen, Christian Sivert og Gilberto Moreira, tilsammen Jukka Tolonen trio, gæster Æsken 6. september.

RYTMER FRA EN LOSSEPLADS



Af Jan Opstrup Poulsen

Tændstikæsker og larmende skraldespande er blot et par af trommeobjekterne i det utraditionelle percussionshow Stomp. Et show, der det seneste år har været en bragende succes verden over.

Stort, larmende og uimodståeligt" og "Musik fra lossepladsen" er nogle af de betegnelser, som folkene fra performancegruppen Yes/No People har fået hæftet på deres show.

Men Stomp er heller ikke et helt almindeligt percussionshow, da trommer og almindelige percussionsinstrumenter slet ikke bliver brugt. Det er fundne og kasserede ting fra hverdagens overskudslager, Stomp tager under behandling og omformer til et rytmisk og højspændt show.

-Publikum får først og fremmest en enorm mængde energi. Vi danser ikke, men det er et meget fysisk show, der er utroligt anstrengende. Vi er fuldstændig udmattede bagefter.

Det er meget hårdt at udføre showet, så vi ville dø unge, hvis vi skulle blive ved ret mange år mere, fortæller idémageren bag Stomp, Luke Cresswell, fra Brighton, England.

Spillet med Bryan Ferry

Luke Cresswell er til daglig trommeslager. Han har arbejdet med forskellige musikere, med Elvis Costello og Brian Ferry blandt de mest prominente navne. Men han har aldrig været interesseret i at blive husket som "en anden kunstners trommeslager", som han selv udtrykker det. Stomp er et udslag af dette ønske.

Showet havde debut for et år siden på Edinburgh Festival, hvor Luke mente, man var tilstrækkelig åbne over for nye ideer. Men det

var man også udenfor Edinburgh, og succesen med Stomp har næsten taget overhånd. Showet har det seneste år været i både Australien, Canada og forskellige steder i Europa.

-Jeg tror vores succes skyldes, at der intet talt sprog er i showet. Det er ren energi. Det har masser af rytmer og rytme er et universielt sprog.

-Normalt opfatter folk musik som noget, man kun kan købe, aldrig selv lave. Her er det noget anderledes med Stomp, for enhver kan gå hjem og slå på skraldespanden.

Europa en skrotplads

Hvis showet har et budskab, er det, at man kan bruge alle ting til at skabe noget med og have det

sjovt. Ganske enkelt.

-Der er ingen historie eller et politisk budskab i showet. Vi bruger fundne og kasserede ting, fordi de er en del af vores kultur, og hvad vi selv er vokset op med.

-Vi bruger ikke afrikanske trommer, fordi vi er ikke afrikanere. Vi bruger affaldet fra byen, hvor vi kommer fra. Vi bruger en del bizarre ting, som folk finder morsomme, og derfor kan man godt sige, at der er lidt komedie med i showet. Men det er absolut ikke kun komedie.

Temaet ved den festival, hvor I skal optræde, er "Det Ny Europa". Er Stomp specielt europæisk?

-Nå, det vidste jeg ikke, men jo det er vi nok. Det er meget vestligt. Vi er selvføl-

gelig inspireret af afrikanske og brasilianske rytmer, fordi trommerytmer er meget påvirket af musik fra den tredje verden. Vi bruger ikke disse rytmer direkte, men prøver at gøre det på vores egen britiske måde.

-Det er bestemt vestligt. Hele bagvæggen på scenen er bygget op af biler, hjul, køleskabsdøre og den slags, så vi optræder i et slags bylandskab eller skrot-landskab. Vi lyder nok lidt som Europa. Jeg synes, at Europa minder lidt om en stor skrotplads for tiden. Det ender det i hvertfald med, hvis vi ikke passer på.

Fire måneder om året

Luke håber på, at den uventede interesse så småt er ved at aftage, da Stomp er sådan en ting, han gerne

vil nøjes med at gøre fire måneder om året. Nu har han gjort det i et år og er stadig lidt forbavset over succesen.

-Stomp er ikke et show, vi vil fortsætte med i årevis, men det har åbnet en masse nye døre for os og vi arbejder allerede på et nyt show. Jeg vil også gerne fortsætte som almindelig trommeslager og jeg spiller stadig på klubber, men det er klart, at succesen med Stomp giver en række fordele. Skal der bruges nogen til noget lidt utraditionelt, så er der straks bud efter os, siger Luke Cresswell.

HUN

i

HAM

Georgette Dee. Navnet på en kvinde. Og navnet på en berømt, tysk cabaretkunstner. Men hvem er sangeren, der optræder i Festugen, i virkeligheden? Er det en kvinde eller er Georgette navnet på en mand med meget røde læber og naturlige B-skåle?

Af Bjørg Tulinus

Du kan træffe Georgette i Berlin hos en af veninderne, oplyser Georgettes manager i telefonen.

Jeg kigger en ekstra gang i Festuge-kataloget, inden jeg ringer til Berlin.

"Georgette Dee. Kan en køn kvinde tænkes at være mere end køn. Et køn mere måske?", står der.

Jeg rømmer mig. Prøver at finde min mest tvekønnede stemme frem og trykker på tasterne.

-Hallo, lyder det i den anden ende.

-Ja, ich bin Georgette, siger stemmen. En noget hæs kvindelerøst, synes jeg.

Hvordan kommer jeg videre? Det er lidt for banalt at springe ud i det og spørge: Hva' så Georgette, er du kvinde, mand, bøsse, trans eller hermafrodit?

Så jeg spørger forsigtigt, hvad hun har tænkt sig at synge for os i Festugen.

Køer og kærlighed

Georgette holder mest af de tyske vise-klassikere som Kurt Weill og Bertolt Brecht. Men hun skriver også selv sange. Om menneskers hverdagsliv. Om de små lyspunkter som for eksempel at komme foran i køen i supermarkedet, om forholdet til naboen, chefen og bumsen. Men mest af alt om forholdet mellem de to køn, om kærligheden.

Jeg har fået mod på at stille de direkte spørgsmål, for Georgette virker som en, der er vant til journalisters nysgerrighed.

-Hvorfor optræder du i grunden som kvinde, spørger jeg, efter at have besluttet mig for, at Georgettes stemme simpelt hen er for

dyb til at kunne skyldes en feminin forkølelse.

To i én

Nå, tænker jeg. Så er det nu eller aldrig. Enten bliver røret smækket på - eller også får vi en helt fin snak.

Et langt hiv af cigarettens - Georgette er der endnu.

-Når jeg går på scenen, siger cabaretkunstneren, er det ikke min mening at foregive, at jeg er en kvinde. Men de sange jeg synger kan jeg meget bedre fortælle til folk som kvinde. Der skal være plads til de store følelser i mit show. Og det er der ikke, hvis jeg optrådte som mand.

-I vores samfund er det ikke tilladt for mænd at vise de store følelser. "Det er ikke særlig maskulint", lyder dommen. Men følelserne er der jo. På samme måde med kvinderne. De er jo også puttet ind i bestemte roller. De skal altid være afventende og passive. Specielt i forhold til sex, men i det hele taget med alt, der har med lyst at gøre.

-Så når jeg som mand optræder som kvinde, udviser jeg på en måde forskellene og grænserne mellem de to køn. For de er der jo begge to på en gang, til stede i én og samme person.

Skjult verden med røde spotlys

Georgette Dee er i dag en meget anerkendt kunstner i Tyskland.

Men i begyndelsen af sin karriere blev hun mest betragtet som et underligt fænomen, ikke som kunstner.

-Jeg begyndte med at optræde som kvinde på de

alternative bøssebarer i 1970'erne. Det var ikke noget, jeg sådan havde gået og overvejet dybt og inderligt. Det var nok nærmere et grundlæggende behov, der fik mig til at gøre det. Men selv om det altså foregik i en skjult verden for Herr og Fru Schmidt og var noget med røde spotlys og lumre lokaler, var jeg aldrig helt som de andre transvestitter.

-Jeg gik aldrig på scenen med glitrende pailletter og stramme corsager. Jeg havde almindeligt tøj på og gjorde i det hele taget mere ud af, hvad jeg sang end hvad jeg havde på. For mig handlede det om kunst.

Men hvordan fandt Georgette Dee ud af, at han inde i sin mandekrop gemte på en kvinde?

-Jeg tror nok, jeg altid har vidst det, siger Georgette. Men det var først, da jeg flyttede væk fra mine forældre, at jeg for alvor

begyndte at dyrke det.

-Jeg rykkede ind i en lejlighed hos nogle superfeministiske kvinder. De var meget optaget af kvindernes klassekamp og fodrede mig med en masse kvindepolitisk litteratur. Det havde jeg det helt fint med. For jeg havde aldrig helt kunne finde mig selv som mand i det samfund, vi lever i. Jeg kunne faktisk bedre forstå de her kvinder.

Kvinde og menneske

-Alligevel er det ikke sådan, at jeg opfatter mig mest som kvinde. Men kvinderne lærte mig, at det handler mere om at se sig selv som menneske. Man skal ikke gå så meget op i, om man nu er født mand eller kvinde. For jeg tror, mennesket rummer begge køn.

-Mine venner syntes, at det var helt fint, da jeg tog den indsigt til mig. Men det

var lidt sværere for min familie at acceptere, at sønnen nu pludselig gik på scenen i dametøj.

Ikke sjæle-strip

Jeg kan ikke lade være med at spørge, om man ikke føler sig ensom, når man skal udstille sig selv aften efter aften.

-Det føler jeg ikke, siger Georgette.

-Det er jo ikke sjælestrip, jeg foretager mig. Jeg giver noget til publikum og tager så noget fra dem igen. Nemlig deres smil, deres glæde og deres klapsalver. Men selvfølgelig kender jeg ensomheden fra turen hjemad. Når de store følelser er kastet ud overscenenkanten, lyset er slukket og publikum gået, så er det meget ensomt at gå hjem alene.

Georgettes stemme er blevet endnu mere hæs.

Jeg spørger som det sidste, hvor længe der vil være

bud efter Georgette:

-Så længe kapitalismens købs- og salgs-mentalitet bliver ved med at forvride forholdet mellem mennesker, så længe vil der blive ved med at være behov for et lille lys i natten, som hedder Georgette. Et lys, der kan vise noget om kærligheden mellem mennesker. Og vise, at smil og kys aldrig kan købes for penge. Men det varer desværre sikkert meget længe, før vi når dertil. Så mon ikke jeg blafrer lidt et stykke tid endnu....

Georgette kan opleves i Spejlteltet mandag/tirsdag d. 6.-7. kl. 19 - 23.30.



Den gule flyver lander med danskpop



Af Kasper Friis
Foto: Peer Mortensen

Lassie Dino & Den Gule Flyver er hittet for dem, der har lyst til at svinge skinkerne og skråle stemmebåndet ømt. Fire gange står gruppen på Spejlteltets scene med et show, der ikke lader noget tilbage i forhold til, hvad danskopperne Birgit Lystager, Ulla Pia og i sin tid præsterede.

Til daglig er de som os andre. Kedelige grå danskere med borgerlige erhverv som edb-konsulent, gymnasielærer og tjener. Men når de går ombord i deres gule flyver forvandler de sig til professionelle leverandører af en af Danmarks største sangskatte: Danskpop anno 1970'erne.

Pilot på turen gennem musikalske landskaber som *Jeg Ringer På Fredag*, *Smilende Sussi* og *Rør Ved Mig* er Lassie Dino. Til daglig arbejdsløs tjener. På scenen udstyret med et outfit, der får Elvis' sejeste kostumer til at ligne en daggammel budding.

Bag "stjernen" står blikfang nummer to, The Dancing Queens. To dansepiger klædt i sølvdragt, der tygger umådeligt store mængder tygegummi, mens de danser go-go.

Den musikalske motor bag frontfigurerne er kapelmester Sonny (alias Søren) Jensen, bassist Johannes Jørgensen, guitarist Henrik Møller, janitshar Peter Manniche, plus to blæsere. De er klædt i diskrete mørke bukser, skjorter med flæser og butterflys, når de optræder.

Vores image er klart defineret og det har det været lige siden vi begyndte for to år siden. Men samtidig har vi udviklet det, så vores kostumer i dag er blevet lidt mere sofistikerede. Desuden har vi udvidet vores repertoire med flere af de danskpop-hits, vi alle sammen elsker, fortæller poppilot Lassie Dino.

Det er fristende at beskyjde ensemblet for at være en lokal kopi af Master Fatman, der som bekendt gør det i alverdens mere eller mindre usmagelige pop-surrogater.

Det har Lassie Dino kun hån tilovers for. "Jeg kan godt se, der er visse lighedspunkter, men vi besidder en ting, som han ikke har: en dyb kærlighed til den musik, vi spiller. Vi udleverer ikke musikken, vi udleverer os selv. Vi er ikke et fortænknet mediekoncept som Master Fatman, fnyser han.

Vi synger på dansk

En anden forskel mellem os og ham er, at langt størstedelen af de sange, vi præsenterer, bliver sunget på dansk (Der er et enkelt italiensk og to spanske sange på repertoire, red.). Det er de numre, som vi alle har stået og sunget

foran spejlet med hårbørsten i hånden.

Som noget helt nyt herhjemme kan gruppen præsentere Århus for et hidtil ukendt fænomen: Jukebox live.

Foran scenen i Spejlteltet bliver der opstillet en stor, jukebox-lignende skærm, hvor hele gruppens repertoire er påført med et nummer ved hver sang. Publikum får derefter papirark udleveret, hvorpå de kan skrive, hvilken sang de ønsker at høre og hvorfor. Ønskerne bliver derefter læst op af Lassies veninde Berit, før de bliver spillet.

Een på kæben

Berit minder i udpræget grad om en sexet version af Frk. Svennevig fra Café Kølbert. Det er ikke tilfældigt. Gruppen har desuden forberedt en række musikalske overraskelser, der skal give showet det sidste pift.

Det var egentligt meningen, at disse overraskelser skulle være blevet afsløret til Musikhusets talent-konkurrence "Vi har scenen, har I musikken?". Den Gule Flyver var hyret som pauseunderholdning, men desværre blev Lassie Dino udsat for et voldeligt overfald ugen før arrangementet skulle finde sted.

Han brækkede kæben to steder og blev derfor forhindret i at optræde.

Til Festugen er pop-pilotens kæbetøj groet sammen igen, så han slipper for at høre folk komme med tilråb om, at han synger som en "brækket kæbe"....

Succes på Fyn

Lassie Dino og Co. kommer tilbage til Århus med en god portion sommersucces.

Efter to succeskonserter på årets Midtfyns Festival blev gruppen tilbudt at forestå tre arrangementer rundt om i landet. Desværre stod kæben i vejen for disse koncerter.

Desuden kæmper både den fynske festival og Roskilde Festival, ifølge Lassie Dino, om at kunne præstentere "Flyveren" til næste år.

Og selv om GAFFA ikke har kunnet få det bekræftet nogetsteds, så påstår orkesteret hver gang de giver koncert, at "nu skal de ned og spille på Hotel Stella Polaris i Torremolinos".

DEN RYTMISKE AFTENSKOLE

Kom og hent vores efterårsprogram.

Vi har mange forskellige tilbud indenfor rytmisk musik!

Guldsmedgade 23
8000 Århus C
86 19 69 79

Århus' suverænt næstdårligste teater spiller op til:
FÜR ELITEN:
"Min Søsters Trusser"
...en halvhjertet bar-cabaret med Kåre Gades Kapel.
Ny og næsten færdig hver torsdag.
Festugepremiere 10.9 kl. 20
11. og 12.9 kl. 20.
Forpremiere 8. og 9.9. kl. 20 (kr. 25)
PS: Det er venligt at drikke under forestillingen

SVALEGANGENS DUKKETEATER
Urpremiere: "Nattergalen"
5.9. og 12.9. kl. 16.30
Engelsk gæstespil i Festugen:
George Speaight
"The Miller and his Men"
5.9. kl. 15/6.9. kl. 13.30 og 15

AFTENLANDET:
FREMTIDENS SKYGGE
Trioversion af 30-mands
multimedieprojekt.
9., 10. og 11.9. kl. 16.30

SVALEGANGEN

ROSENKRANTZSGADE 21, 8000 ÅRHUS C
TEL. 86 13 88 66. TI-fre. 16-20. Lø. 13-16



Carlsberg

RMF præsenterer

Direkte fra Los Angeles. Mød to af USA's største Stand-up comedians

DAVID GEE
MIKE SACCONI

Dansk vært: Thomas Wivel

TIVOLI TEATRET
fre 11. & lør 12. sept kl 21

Århus Billetbureau 86 13 05 44
Musikhusets billetsalg 86 13 43 44

ÅRHUS MUSIKKONTOR og RMF præsenterer
ikke uden en vis stolthed

THE ÅRHUS HORNS MED GÆSTER



KONCERT I KONGRESHUSET
onsdag 9. september kl 20

Steffen Brandt, Poul Halberg, Niels Hoppe, Christian Høeg, Lars Muhl, Olle Nyberg, Knud Erik Nørgård, George Olesen, Jan Sivertsen, Lis Sørensen m.fl.

Århus Billetbureau · 86 13 05 44

RMF præsenterer

Dobbelt koncert med

FIELDRAZ
Her personal pain

KONGRESHUSET
lørdag 12. september kl 20

Århus Billetbureau · 86 13 05 44
Musikhuset · 86 13 43 44

VELKOMMEN TIL CYBERSPACE

Af Henrik Föhns

Livskvaliteten i vores vestlige samfund kommer fra teknologien. Det mener Max M. Han er ikke i tvivl om computerens velsignelser. Siden 1983 har han spillet techno og kalder sig selv cyberpunker. Begrebet kommer af engelsk "cybernetics" og betyder videnskaben om styringsprocesserne i levende organismer, maskiner og samfund. Koblet sammen med punk får vi en højteknologisk punker.

Max M.s bibel er den amerikanske science fiction forfatter William Gibsons romaner. Især *Neuromancer* fra 1984, der fortæller om et nihilistisk samfund i forfald. Enten lever folk i råddenskab på bunden eller også flygter de ind i cyberspace. Det vil sige en verden, der kun eksisterer i computeren.

Andre store inspirationskilder er tech-noir filmen *Blade Runner* og *Terminator* med Arnold Schwarzenegger.

Musikken i cyberspace

Men cyberpunk har også sat sine spor i musik. I takt med den hurtige udvikling indenfor musik-teknologien bevæger stadig flere musikere sig ind i cyberspace.

Musikken fremstilles på computere, samplere og synthesizere. Sjældne gange har en levende guitarist eller percussionist fået lov til at overleve i den digitale verden.

Technoen har flere undergenrer med en række overordnede kendetegn som opklippede lydfragmenter, dystre stemning og brutale lydspor.

Den har hentet inspiration fra science fiction, splatterfilm samt cut-up teknik, og technoer dyrker afpersonificeringen af de udøvende musikere. Deres fødenavn er glemt et sted i cyberspace og skiftet ud med numre eller nye navne, der klunger af science fiction-romantik et sted mellem Ringenes Herre og Star Wars.

Hvis der er tekst på numrene, er ordene kritiske samfundskommentarer, som blandt andet forholder sig til teknologien og miljøet. De råbes eller gryntes ud gennem diverse effekter for at gøre afpersonificeringen total.

Techno over hele Danmark

Når Max M. optræder i Festugen vil han medbringe tre robotter på scenen og selv være iført en cyber-drugt. Max M. har allerede udsendt den selvfinansierede maxi *Get Wild* samt medvirket på opsamlings-CD'en *Secrets 4xSamples*. Senest dukkede han op med et nummer på albummet *Cyberworld*, blandt andet i selskab med bysbørnene In Absentia fra Odense. De deler også scene



Max M. (billedet) giver koncert på Musikcafeen. Med sig på scenen har han bl.a. et hold robotter.

til Festugen.

Faktisk har Fyns hovedstad et livligt techno-miljø omkring fem-seks orkestre og cirka hundrede interesserede technofans, samt informationsnettet Tech-net.

Men technoer banker også i andre dele af landet.

Spredt ud over Jylland findes et ikke nærmere angivet antal technobands. De mest kendte er Leætherstrip og Psychopomps fra Ålborg. De har ikke alene plader ude, de hiter også i Frankfurt, Europas techno-mekka.

Det største antal technobands i Danmark findes i København, og en del af dem medvirker på førnævnte *Cyberworld*. Covernoterne til albummet er skrevet af Jesper 69 Green. Han er tidligere redaktør af det danske fanzine *Technotarget*. Dette efterår debuterer han som Danmarks første

techno-forfatter med romanen *En storbydrengs dagbog*.

GAFFA fik ham til at give et kort overblik over de forskellige technogenrer:

Pop, cyberpunk og Frankfurt

Der er tre retninger:

-Techno-poppen med orkestre som Depeche Mode, Erasure og Electronic.

-Industrial- eller cyberpunk-retningen. Den er udsprunget af europæiske industrialbands som Einstürzende Neubauten og Klinik. Tråden blev taget op af en del canadiske bands som for eksempel Skinny Puppy og Frontline Assembly.

-Den nyeste bølge er Frankfurt-bølgen, der opstod i kølvandet på acid-house. Den er fuld af bleeps og underlige lyde, og i modsætning til de andre bølger er orke-

strene som regel totalt anonyme.

Mode-retningerne indenfor techno skifter så hurtigt som blinkene fra et stroboskopllys. Ifølge Jesper 69 Green toppede Frankfurt-bølgen denne sommer og den næste trend bliver ambient-house. Der findes faktisk allerede en ambient-house club i København. Næmlig Sunrise Club på Melønen i Løngangsstræde, hvor man kan falde ned efter byturen søndag morgen fra klokken fem.

En aldrende genre

Men techno er faktisk en gammel ting.

Guderne er tyske Kraftwerk, der udgav deres første plader i begyndelsen af 1970'erne. De første koncerter med udenlandske techno-orkestre i Danmark fandt sted i Barbue i København i midten af firserne, hvor navne som canadiske Skinny Puppy, engelske Cassandra Complex og belgiske A Split Second indvarslede bølgenes komme.

Dengang kaldtes det i mangel af bedre for brutal belgisk disco - de fleste bands kom nemlig fra Belgien - og senere hed det new beat. Så kom house-bølgen og med den de store fester eller raves.

De største danske techno-fester er de tilbagevendende Subwave og Amnesia samt den nyeste Hallu. De samler fra 1.000 til 2.000 mennesker, når de med jævne mellemrum bliver afholdt i hovedstadens gamle pakhuse, nedlagte skoler eller på Christania.

-Publikum er computer-nørder, cyberpunks eller yobots, fortæller Jesper 69 Green.

Yobots er yuppier, der kender cyberpunks termer overfladisk og skifter kontortøj ud med cyber-mode, når de går til raves.

Men det hele er stadig meget undergrund og gør-det-selv-kultur. Og ifølge Jesper 69 Green vil det fortsætte sådan, fordi de danske pladeselskaber ikke interesserer sig for techno.

De danske techno-bands går derfor direkte til udenlandske pladeselskaber, som for eksempel Overlords og Sloppy Wrenchbody der begge udkommer i Belgien. Eller Leætherstrip, Psychopomps og de nyligt debuterede Birmingham 6, der alle udkommer via DJ-guruen fra Frankfurt, Talla 2XLC's pladeselskaber.

Techno i Festugen:

Lørdag d. 5.: Overlords, 'huset

Torsdag d. 10: Tekno Bezerk m. Max M og

Jakob's har styr på musikken

Kl.	Fredag 4.9.	Lørdag 5.9.	Søndag 6.9.	Mandag 7.9.	Tirsdag 8.9.	Onsdag 9.9.	Torsdag 10.9.	Fredag 11.9.	Lørdag 12.9.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
01									
02									
03									
04									
05									

	RUGE BAND		JACINTO
	INTERCITY		TOM STEP
	ØSTJYDSK MUSIKFORSYNING		
	EDDIE AND THE ROMAWAS		



HORNET I BUND

Et af Festugens farverige musikalske indslag er gallakonzerten med The Århus Horns. En institution i det århusianske musikmiljø og landets eneste fuldblods blæsergruppe.

Steffen Brandt, Thomas Helmig, Lars Muhl og Lis Sørensen stiller velvilligt op som sekundære solister, når tre herrer tager et par skridt fremad på det scenegulv, de ellers lever en tilbagetrukket tilværelse på. For en enkelt aften bliver de hovednavnet.

Niels Hoppe, Christian Høeg og Knud Erik Nørgård udgør The Århus Horns, i dag kendt som den livlige blæsergruppe på plader og til koncerter med TV-2 og Lars Muhl.

Siden midten af 1980'erne har Århus Horns taget til takke med venstre baghjørne på scenen, og de har ført prominente navne sikkert gennem et utal af koncerter.

Man kan altid kende dem på deres gode humor og svedne grin. Og så er de skydeskive for Steffen Brandts bidende humor til TV-2-koncerter.

-Blæsere er et muntret folkefærd, smiler de tre over en gang kaffe og kage på et fint konditori i midtbyen.

-Nu har vi jo chancen for at tage lidt til

genmæle ved dette festugearrangement. Nu er det os, der bestemmer!

Katalysator for det muntre

Det ser fornøjeligt ud, når The Århus Horns for alvor folder sig ud til en TV-2 koncert, men det er ikke kun skæg og ballade det hele.

-Det at spille kommer i første række. Vi kan ikke stå og jonglere vildt med instrumenterne. Det går ud over præcisionen, og det må under ingen omstændigheder ske. Men selvfølgelig laver vi sjov. Når man endelig er på scenen, kan man ligeså godt være der 100 procent, i stedet for bare at spille sit lort, og så klø sig i hovedet resten af tiden. Det gør det også sjovere at være helt med. Det er kun godt, hvis vi kan blive en katalysator for noget muntret og positivt i et orkester.

Med lidt god vilje kan The Århus Horns kaldes landets eneste fuldblods blæsergruppe. Der er i hvert fald ikke nogen anden

fast blæsergruppe, der både indspiller plader og tager på turné med orkestrene. Normalt består blæsersektioner af sammenbragte folk, men besætningen i The Århus Horns er altid Hoppe, Høeg og Nørgård.

Det begyndte lidt for sjovt, men snart renyndte The Århus Horns formen.

Intet er sikkert

Alvoren meldte sig første gang, da de var med på Lars Muhls første solo-LP og den efterfølgende turné. Snart var de også at finde på landevejen med TV-2.

-Vi skulle egentlig kun have været med på en turné, men blev så hængende.

Siden er det blevet til adskillige pladeindspilninger og et utal af koncerter med TV-2, men The Århus Horns har aldrig været fast medlem af et andet orkester. Til gengæld er de der straks, når der er bud efter dem.

-Vi skal omstille os nogle gange, men det passer os udmærket. Vi har det dejligt med

den afveksling. Intet er sikkert, og det gør det lidt sjovt, selv om det kan være hektisk.

-Det var hårdt på den forrige tur med TV-2, hvor vi brugte alle fridagene i studiet med Lars Muhl. Der var vi trætte, men verden er nu engang indrettet således, at tingene sker inden for bestemte perioder. På andre tidspunkter ligger det hele stille.

Det enkle faktum, at The Århus Horns ikke er tilfældigt sammenbragte blæsere, giver dem et forspring fremfor andre i branchen.

Men de arbejder også meget systematisk. Det hænger sammen med, at to af dem er klassisk uddannet, og herfra trækker de på nogle grundige arbejdsmetoder. Faste øve-aftenener er et velkendt fænomen hos trioen, og på de store turneer går de ikke bare direkte på scenen og trykker den af.

Følelsen af samhørighed

-På de store turneer med TV-2, går vi altid i enrum en halv time før koncerten. Bede for at varme instrumenterne op, men også fordi

Af Jan O. Poulsen Foto: Steen Tronsgaard



vi er tre, der i princippet spiller det samme, og så er det vigtigt at have en fornemmelse af samhørighed.

-Det kan godt være lidt surt altid at skulle varme op, hvis man er lidt træt, fordi man ikke gik direkte i seng efter jobbet aftenen i forvejen. De andre lægger sig måske og får en blunder før koncerten, hvor man også selv lige kunne bruge et kvarter på øjet. Så er det sgu surt at skulle ud på badeværelset og varme op.

Til gallakonserten slipper The Århus Horns heller ikke for at varme op, selv om de er stjernerne for en aften. Men solister og det sammenbragte orkester kommer også på hårdt arbejde.

Georg Olesen fra TV-2, Olle Nyberg fra Allan Olsens Norlan, Jan Sivertsen og Poul Halberg fra Ray Dee Ohh bliver backing-bandet, der først samles en uge før koncerten. Men de tre blæsere mener ikke, det kan gå galt med disse folk, selv om der er så kort tid at øve i. Sang-arbejdet er også overdraget til kompetente navne, blandt andre Steffen Brandt, Lars Muhl og Lis Sørensen.

-Vi kan godt love, vi ikke selv synger, forsikrer de alle tre med bestemte miner.

Sjove afstikkere

Uden at ville afsløre noget konkret, tør de godt love, at der kommer nogle sjove afstikkere. Og koncerten vil ikke udvikle sig til en ligegyldig og opblæst vi-er-alle-stjerne optræden, hvor alle på scenen hygger sig for deres egen skyld og glemmer publikum.

-Det bliver ikke en gang indspist halløj, så kunne vi jo lige så godt lave det i øvelokal. Derfor får hver sanger sit eget sæt, så det bliver mere koncertpræget.

-Men sjovt bliver det forhåbentlig også. Hovedideen er, at vi har samlet det her orkester, som vi godt kunne tænke os at spille sammen med, og præsentere de solister, vi normalt er backing-band for.

-Ideen er, at vi som backing-band kommer frem og siger: nu har vi spillet for musikere de seneste ti år, og nu vil vi gerne have lov til at bestemme, hvad musikerne skal spille. Ingen har dog fået trukket bestemte sange ned over hovedet. Vi er kommet med vores forslag og solisterne er kommet med deres, men publikum får i hvertfald nye sider af solisterne at høre, det lover vi.

Kaffekanden er tom, og de tre blæsere ser en smule stressede ud. Det, der begyndte som en sjov idé i en bus på vej hjem fra en koncert, tager pludselig det meste af deres tid med planlægning og koordination.

-Det har været rart for os, at alle var med på ideen. Vi var lidt spændte, men alle har været helt oppe på det og meget positive. Det er virkelig dejligt at kunne komme med sådan en sindssyg ide, og få alle med på den.



Steffen Brandt er med...
(foto: Lars Simonsen)



sammen med Thomas Helmig...
(foto: Mike Andrews)



...og Lis Sørensen.

Selektiv diskografi:

Lars Muhl, *The Art Of Breaking Little Girls Hearts & Blowing Big Boys Brains.*

Lars Muhl, *King Of Croon*

Lars Muhl, *When Angels Fall*

Arvid, *Så længer det swinger*

Thomas Helmig, *Brothers 2*

8000 C, *8000 C*

Thomas Helmig, *Kære Maskine*

Haugård, Nørbygaard, *Ja dak*

Donna, *Donna*

Elisabeth, *Lystens Ø*

Johs, *Nattens timer*

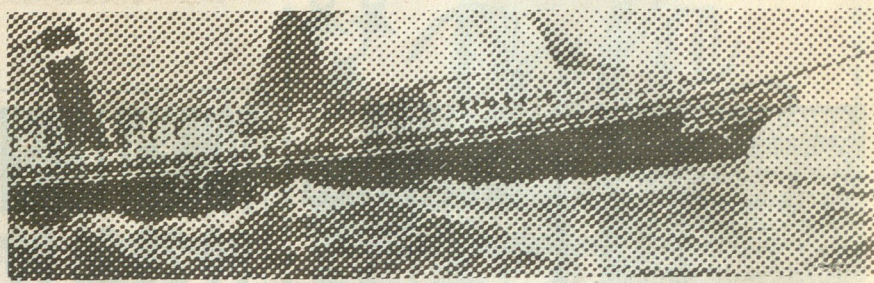
Allan Olsen, *Gajo*

TV 2, *Fri som fuglen, Live 87*

TV 2, *Slaraffenland*

Lis Sørensen, *Sigøjnerblod*

Lis Sørensen, *Vis dit ansigt*



**M/F Broen.
Stedet man havner
i festugen.**

Nu kan du opleve en nyhed i det våde element, nærmere bestemt på Honnørkajen på Århus Havn. Den gamle Kalundborgfærge er bygget om og dækker op til festugen med musik, underholdning og mad til hver en landkrabbe. Du kan gå på vogndækket og få fede lyde. Du kan gå i baren og lade øllet flyde. Eller du kan gå i restauranten og bare nyde. Vi har nemlig rebet op med det bedste i lydanlæg, og The Cliffters, The Hobnobs, The Scooters, The Simons, The Go Homes og mange andre vil sætte vind i sejlene og sørge for høj stemning ombord. Hver dag i festugen, startende fra den 4. til den 12. september, holder vi stævne på Broen. Så kom og synk en lille én - her kan du nemlig gå på vandet.



Bordbestilling til restauranten:
Tlf. 86 13 14 29

AVFUNKTION
Leverandør af RAMSA lydølger

Tlf. 86 99 21 23

ElectroVoice Pro Audio

KOM OG HØR DET STORE MT-2 PÅ ANLÆG FRA ELECTROVOICE HELE FESTUGEN I TELTET PÅ PUSTERVIG!

SEV FØLGELIG HAR VI OGSÅ ÅBENT I FORRETNINGEN MED MASSER AF GODE TILBUD TIL MUSIKELSKERE!

KNUD ESKILDSEN

50 METER FRA PUSTERVIG TORV

KNUD ESKILDSEN

Store Torv 18 Tlf. 86 19 22 99

SINGING LESSONS
Blues/soull/jazz singer
from NYC available for
teaching "Bel Canto"-
technique.
Tlf. 86 27 00 09

**KLÆD DIG
PÅ TIL
FESTUGE**



**MICHAEL
BLACK**

FUNK YOU!
MAXI • LP • CD • CD • MAXI

**HOUSE
FUNK • SOUL
MEGAMIX
DISCO • HIPHOP
TEKKNO
DANCE CLASSICS**

GÅR DU FORTVIVLET OG LEDER EFTER DE
HOTTE MTV-HITS
ELSKER DE HEMMELIGE SKIVER
DJ'EN SPILLEDE I LØRDAGS ???
STREETDANCE HAR DEM

**LYN
IMPORT** HVER DAG FRA
USA + TYSKLAND
ITALIEN + ENGLAND
BELGIEN + SPANIEN

OPEN NOW
KØBENHAVNS VILDESTE
**IMPORT
CD-SHOP**
VESTERGADE 17-TLF 33159070
OVENPÅ DEN GAMLE STREETDANCE

**SPECIAL SERVICE &
RABAT TIL D.J.'s**

POSTORDRE HURTIGT
FRA DAG
TIL DAG I

**STREET
DANCE
RECORDS**

BORGGADE 9 • 8000 ÅRHUS C
VESTERGADE 17-1456 KBH. K
TLF. 33 15 90 70
SEND MIG DET STORE STREET DANCE KATALOG!
Jeg vedlægger 10 kr i frimærker.

NAVN: _____
GADE: _____
POSTNR. _____
BY: _____
TLF: _____
Sendes til Street Dance, Vestergade 17, 1456 kbh. K

**VI ER
FLYTTET!**
Jægergårdsg. 152, 1.sal

Mød os
på gaden i
Festugen!

Fuld støtte, tlf: 86 19 65 55

**AARHUS
FILMVÆRKSTED**

VIDEO
DIALYD
FILM



**DARCO
EL-GUITAR
STRENGE**

NORM. PRIS (PR. SÆT) KR. 75,00
**NU (PR. SÆT) KUN
35,25**

SÆLGES KUN I ÆSKER MED 12 SÆT
FORPRIS: KR. 900,- NU: KR. 423,-
TILBUDET GÆLDER KUN I FESTUGEN



AKUSTIKKEN

JÆGERGÅRDSGADE 50 B • 8000 ÅRHUS C
TELEFON 86 12 60 34

TONIGHT LINIEN
90 28 28 00
LIVE MUSIK & BIOGRAFER

OPKALDET KOSTER 4,95 I MINUTTEN. ROSE ALLE KAN RINGE

"DET HASTER"



BUDSTIKKEN
AARHUS - 86 10 12 88
Marius Simonsensvej 19 - DK-8200 Aarhus N

KMF præsenterer:
**PETER
LARSEN**




Mens Vi Venter
På Retfærdigheden
- en monolog af
Niels Ufer

TIVOLI TEATRET
lø 5. & sø 6. sept kl 20

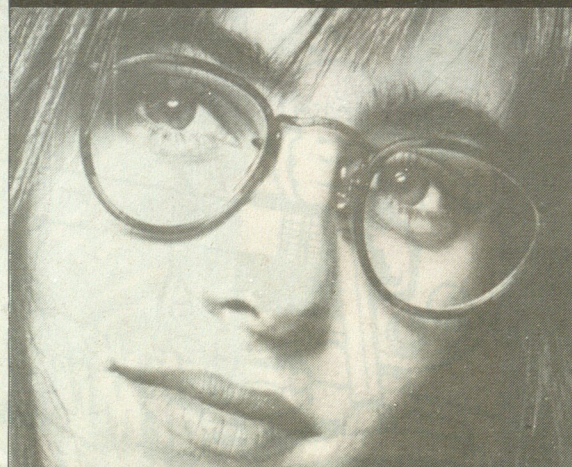
Århus Billetbureau 86 13 05 44
Musikhuset 86 13 43 44

OLIVER PEOPLES®



LOS ANGELES®

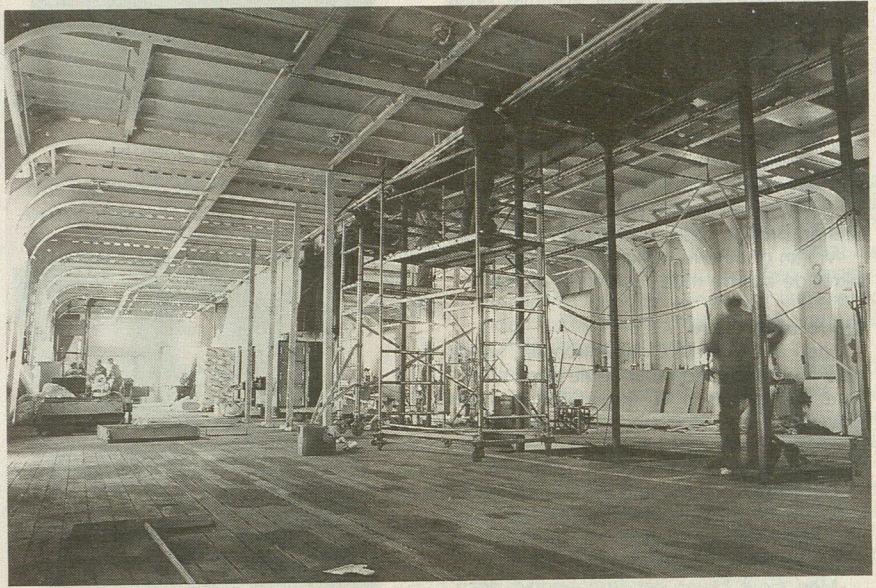
MODEL MP 2



**KNUD PEDERSEN
OPTIK** v/optometrist
Niels Friis

Vestergade 3 8000 Århus C Tlf. 86 12 12 67

BROEN SWINGER



På færgen vil der efter ombygningen være plads til 500 spisende gæster.
Foto: Peer Mortensen

Nede ved kajen overfor Ask og Urd ligger M/F Broen, en DSB-færgge årgang 1952. Den 1. maj i år lagde den til kaj og den vil aldrig komme til at sejle mere. Men der bliver masser af liv inden døre, når M/F Broen debuterer som flydende danserestaurant.

De midaldrende mangler et sted at gå hen, mener folkene bag M/F Broen. Der skal være pænt og hyggeligt og så skal musikken være som dengang i 60'erne.

Ideen har haft succes i København. Her er Færgen Sjælland et populært trækplaster for de danseglade mellem 30 og 50. Nu har Århus fået en lillebror, der gerne skulle gøre Færgen Sjælland kunststykket efter i det århusianske farvand.

Folkene bag M/F Broen, der i de seneste måneder er blevet udsat for en storstilet ombygning og renovering, er en række lokale investorer. Den daglige drift overtages imidlertid af DSB's Færgerestauranter, der iøvrigt også driver Færgen Sjælland.

M/F Broen er blevet ombygget til at kunne opfylde mange forskellige funktioner. På skibet er der indrettet mindre saloner, der for eksempel kan huse konfirmationer og bryllupper og det forhenværende cafeteria er ombygget til en mellemstort reataurant-lokale.

Plads til 1.000
Men det er på færgens vognræk de største forandringer er sket. I skibets forstavn er der blevet indrettet en scene og det imponerende, aflange rum, der

strækker sig i hele skibets længde, kan rumme 500 spisende gæster. Er der opstillet stolerække i den flydende koncertsal, kan den rumme det dobbelte.

M/F Broens musikstrategi er klar. Dixieland, 50'er og 60'er rock fylder mest på plakaten. Johnny Reimar & The Cliffers, der søndag den 6. og mandag den 7. spiller op til dans, inklusive en bedre middag. Andre Festuge-attraktioner er pigtråds-rockerne The Hobnobs, Scooters og The Simons, Beatles-kopisterne Rubber Band og dixieland-grupperne Ruge Band Mårslet Naturjazz.

Men der foregår også andet omkring M/F Broen. Festugens folkelige åbning forgår her lørdag den 5. Med et starttidspunkt kl. 8 om morgenen er begivenheden forbeholdt de morgenfriske. M/F Broen har allieret sig med Teateret Den Blå Hest, der genopliver en gammel europæisk tradition, bådoptøget. I samarbejde med hundredevis af deltagere fra byens foreningsliv bærer Den Blå Hest en gammel slup fra pladsen foran M/F Broen over Domkirken, ned ad Strøget, til Musikhuset og videre til Den Gamle By.

M/F Broen er fra dengang færgen blev bygget for at holde. Og hvis man forøvrigt undrer sig over dens mærkværdige navn, så er forklaringen her: Allerede da færgen blev sat i drift på Storebælts-overfarten i 1952 var der røster fremme om en fast forbindelse. Men med den nye færgge, der kunne tage hele 60 biler ad gangen, mente DSB en gang for alle at have manet alle diskussioner i jorden. Og for at understrege det, døbte man den nye super-færgge M/F Broen.

Publikumsdebut
Festugen bliver den nye

århousianske underholdnings-færges store publikumsdebut. Selv om den allerede åbnes officielt den 1. september regner folkene på broen med at få del i den ugelange befolknings-eksplosion, der rammer Århus i Festugen.

Blandt andet er der underholdning hver dag fra eftermiddag til midnat med visesang, stand up komikere og masser af musik.

Nok ligger M/F Broen lidt afsides, men en afstikker til den swingende færgge kan absolut anbefales. Ikke mindst fordi dens indretning osrer af råhygge og gode materialer som teak, messing og gedigent dansk efterkrigs-design.

M/F Broen er fra dengang færgen blev bygget for at holde. Og hvis man forøvrigt undrer sig over dens mærkværdige navn, så er forklaringen her:

Allerede da færgen blev sat i drift på Storebælts-overfarten i 1952 var der røster fremme om en fast forbindelse. Men med den nye færgge, der kunne tage hele 60 biler ad gangen, mente DSB en gang for alle at have manet alle diskussioner i jorden. Og for at understrege det, døbte man den nye super-færgge M/F Broen.

Arne Vollertsen

FESTUGE KALENDER

FREDAG 4

15.00 Tørfisk & Abnesia, foran Makkie's
16.00 Jam Session
16.00 Fyraftensjazz, Glazhuset
20.00 Stomp, Aarhus-hallen
21.00 Picnic, Huset
21.00 En-Dags Blues Festival, Musikcaféen
21.00 Z-Que, Café Paradis
21.30 Rough'n Ready, Vores Sted
21.30 James Loveless Bluessband, Fatter Eskil
22.00 Bourbon Street Jazzband, Glazhuset
22.00 Bjørn Branshøj, Palæ
22.00 Amigos, Café Arthur
23.00 Efterårskarneval, Pan
23.00 Bazookas, Blits
24.00 Zacho & Friends, Eifel

JACOB'S GÅRDHAVE

17.00 Jacinto
22.00 Ruge Band
02.00 Tom Step

JAZZTELLET

16.00 Bourbon Street Jazzband
19.00 Sammy Rimington

BOBLEN

16.00 Hot Lips
20.00 Arosia

M/F BROEN

16.00 Carsten Bieler, Baren
16.00 Ruge Band, Vogndækket
20.30 The Scooters, Vogndækket
21.00 The Simsons, Restauranten
23.00 The Hobnobs, Vogndækket

FAJABEFA'S RYTME-TEL

20.00 Jungle Fish
22.00 SoulPower

PUSTERVIG

12.00 Helle Hansen Kvintet
16.00 Tintin & Hårtørrerne
20.00 Trouble Cats

LØRDAG 5

10.00 Officiel Åbning Af Festugen, Musikhuset
12.00 Frokostjazz, Glazhuset
14.00 Reggae Festival, Musikcaféen
15.00 Tørfisk & Abnesia, foran Makkie's

16.00 John & Aage, Kongreshuset
20.00 John & Aage, Kongreshuset
20.00 Stomp, Aarhus-hallen
21.00 Inside The Whale, Æsken
21.00 Clazz, Café Paradis
21.00 Overlords, Huset
21.30 The Power Trio, Fatter Eskil
22.00 Se dagspressen ?, Club Live'N' Loud; V58
22.00 Bjørn Branshøj, Palæ
22.00 Trouble Cats, Glazhuset
22.00 Amigos, Café Arthur
23.00 Otis Grand, Blitz
24.00 Zacho & Friends, Eifel

JACOB'S GÅRDHAVE

14.00 Ruge Band
19.00 Tom Step
21.00 Jacinto
01.00 Tom Step

JAZZTELLET

13.00 Neanders Jazzband
16.00 Theis/Nyegaard Jazzband
19.00 Sammy Rimington

BOBLEN

12.00 Arosia
16.00 Baycity
20.00 Arosia

M/F BROEN

14.00 Pianisten Ivar Sørensen, Baren
14.00 The Hobnobs, Vogndækket
18.00 Mårslet Naturjazz, Vogndækket
21.00 Ruge Band, Restuaranten
22.00 The Scooters, Vogndækket

FAJABEFA'S RYTME-TEL

12.00 Kurts Rocktrio
13.45 Some Like It Hot
15.15 Quintossen
16.30 Eppler Band
20.00 Vinderen Af Göteborg's Talentkonkurrence

PUSTERVIG

12.00 Strike Me Pink
16.00 Tintin & Hårtørrerne
20.00 Strike Me pink

SØNDAG 6

14.00 The Allan/Ehlers Jazz Trio, Musikhusets Café
14.00 Latinamerikansk Dag, Musikcaféen
15.00 Tørfisk & Abnesia,

foran Makkie's
20.00 Stomp, Aarhus-hallen
20.00 Niels Hausgaard & Christian Alvad, Kongreshuset
20.00 Jukka Tolonen Trio, Æsken
21.00 Mac. P'sens, Glazhuset
21.00 Polle Pop, Café Paradis
21.00 Pierre Dørges Eurojungle Orchestra, Huset
21.30 Dont Mess, Fatter Eskil
22.00 Gwar + support, Club Live'N' Loud; V58
23.00 Abba Revival Band, Blitz
24.00 Zacho & Friends, Eifel

JACOB'S GÅRDHAVE

14.00 Ruge Band
19.00 Tom Step
21.00 Jacinto
01.00 Tom Step

JAZZTELLET

13.00 Neanders Jazzband
16.00 Sammy Rimington
19.00 Max Lagers Stompers

BOBLEN

12.00 Arosia
16.00 Baycity
20.00 Arosia

M/F BROEN

17.00 Carsten Bieler, Baren
19.00 Clifters m. Johnny Reimar, Vogndækket

FAJABEFA'S RYTME-TEL

12.00 3-4 Hajer
13.30 Power Pop Party Band
15.00 No Attitude
16.30 Spellbound
20.00 Good News (Travels Fast)
21.15 Smallstars
22.30 After The Rain

PUSTERVIG

13.00 2x Peter show
16.00 Maggie's jig. Folkemusik
20.00 Trouble Cats

MANDAG 7

15.00 Tørfisk & Abnesia, foran Makkie's
20.00 Mikael Wiehe, Æsken
20.00 Tolvan Big Band: Big Band Rossini, Musikhuset
20.00 Niels Hausgaard & Christian Alvad, Kongreshuset
21.00 Polle Pop, Café Paradis
21.00 Frit Lejde, Bent J
21.00 Paul Banks/Steen

FESTUGE GLIMT

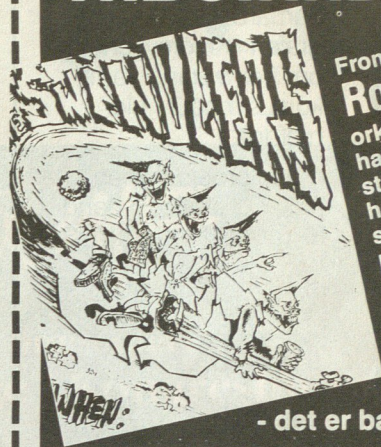


Den skotske folkemusik-trio **McCalmans** har været flittige gæster i Danmark i en årrække - altid med stor succes. Denne gang spiller, snakker og underholder de i Kongreshuset, torsdag den 10. september.

Palæ
Christiansgade 24
8000 Århus C
Tlf. 86 12 28 77

EUROPE-TOUR 1992

THE SWINDLERS



From Russia
Rockabilly
orkestret, der
har den helt
store succes over
hele Europa
spiller på Palæ
hele
festugen

- det er bare **SÅ** godt!

ÅBNINGSTIDER I ÅRHUS FESTUGEN '92

D. 4. - 5. - 11. - 12. sept. 22-06. D. 9. - 10 sept. 22-05
Entré onsdag d. 9. sept. 20 kr.

PIANOBAREN

i Århus Festuge 1992

Bjørn Branshøj
den 4. - 5. - 11. - 12. september

Carlsberg



ÅRHUS FESTUGE 1992

• PÅ MUSIKCAFÉEN

Fr. 4 **BLUESFESTIVAL**
Kl. 21 - 05 / Entré 60,- kr.

Lø. 5 **REGGAEFESTIVAL**
Kl. 14 - 05 / Entré: 80,- kr.

Sø. 6 **LATINAMERIKANSK DAG**
Kl. 14 - 20: Fri entré / Kl. 20 - 02: Entré: 50,- kr.

Ma. 7 **DS AL CODA**
Kl. 23 - 05 / Entré: 40,- kr.

Ti. 8 **EUROPEAN JAM EXPLOSION**
Kl. 21 - 05 / Entré: 40,- kr.

On. 9 **HONEY B AND THE T-BONES**
Kl. 23 - 05 / Entré: 50,- kr.

To. 10 **TECHNO BERZERK**
Kl. 22 - 05 / Entré: 50,- kr.

Fr. 11 **BOOZE BROTHERS**
Kl. 23 - 05 / Entré: 50,- kr.

Lø. 12 **TA BOUCHE**
Kl. 23 - 05 / Entré: 40,- kr.

• PÅ KULTURGYNGEN

On. 9 til **THE SWING - NATCABARET/DANS**
Lø. 12 Grønne & Kløft, Fruelæsk & Bøffer, mavedans, danseorkester Stone Factory o.a.
Kl. 21 - 03 / Entré: 60,- kr.

• FOR BØRN

Ma. 7 til **TJEKKISK DUKKETEATER**
Lø. 12 Kl. 11 & Kl.16 / Entré: 10,- kr.

**KULTURGYNGEN
MUSIKCAFÉEN
MEJLGADE 53. TLF 86 19 22 55**

STØVRING HØJSKOLE

VIDEO & FOTOGRAFI

Fiktion, dokumentar, reklamespots, musik/dansevideos, atelierarbejde.

Samarbejde med biografen »Kinorevyn« om frerovisning samt kursus-modul i biografdrift.

Video arbejder med Hi8 til U-matic Hi-band SP samt standard-VHS.

MUSIK

Rock, blues, soul & jazz. Musikteori & horelære. Samarbejde med Musikalsk Grundkursus i Nordjyllands Amt samt Nordjysk Musik-konservatorium.

TEATER

Skuespiltræning, mime, forestillings-produktion. Samarbejde om bl.a. gæstelærere med Aalborg Teater.

KURSER:

36 uger fra 14/9 1992
18 uger fra 14/9 1992
27 uger fra 16/11 1992
18 uger fra 8/2 1993



Ring eller skriv efter brochure:

Støvring Højskole
Hobrovej 108
9530 Støvring
Tlf. 98 37 10 03

Vig, Glazhuset
21.00 Klüvers Big Band feat. Tommy Smith & Emil Viklicky, Huset
21.30 Timeshare, Fatter Eskil
22.30 Charlie Dee & The Twisters, Downtown
23.00 DS Al Coda, Musikcaféen
23.00 Abba Revival Band, Blitz
24.00 Zacho & Friends, Eifel
24.00 Barret By Night, Glazhuset

JACOB'S GÅRDHAVE
14.00 Eddie And Romainays
20.00 Ruge Band
24.00 Tom Step

JAZZTELLET
16.00 Sammy Rimington
19.00 Max Lagers Stompers

BOBLEN
12.00 Hot Lips
16.00 Baycity
20.00 Arosia

M/F BROEN
17.00 Ivar Sørensen, Baren
21.00 Clifters m. Johnny Reimar, M/F Broen

FAJABEFA'S RYTMETELT
15.00 Trio Treo
16.30 18-tat
20.00 Errol B. Bone
21.15 Incentive Care
22.30 Soulonly

PUSTERVIG
12.00 Ståbis og Gathu, svensk folkemusik
16.00 Tintin & Hørtørrerne
20.00 Stand-up Comidians

TIRSDAG 8

15.00 Tørfisk & Abnesia, foran Makkie's
20.00 Niels Hausgaard & Christian Alvad, Kongreshuset
20.00 Palle Mikkelsen & ARs NOVAs, Skt. Lukas Kirke
21.00 Two Moon Junction
21.00 Atlantis Transit & Ahmed Et Dahmane
21.00 Poul Banks/Steen Vig, Glazhuset
21.00 European Jam Explosion, Musikcaféen
21.30 Ruge Band, M/F Broen
21.30 Tuff Stuff, Vores Sted
21.30 Backbone Boogie Band, Fatter Eskil
22.00 Ramon Avendano, Café Arthur
23.00 Dave Hole, Blitz
24.00 Roxanne, Eifel
24.00 Barret By Night, Glazhuset

JACOB'S GÅRDHAVE
13.00 Eddie And The Romainays
17.00 Tom Step
20.00 Østjysk Musikforsyning
22.00 Jacinto
02.00 Tom Step

JAZZTELLET
16.00 Max Lagers Stompers
19.00 Sammy Rimington

BOBLEN
12.00 Hot Lips
16.00 Baycity
20.00 Arosia

M/F BROEN
16.00 Climax, Vogndækket
17.00 Ivar Sørensen
20.00 Vilhelmsborg Fest-



Jazzgruppen Christian Vuust Nordic Quartet begynder sin skandinaviske turné med en koncert i Festugen. Det sker på Huset 3. september.

Siden kvartetten debuterede ved sidste års Festuge har den oplevet masser af succes, blandt andet som månedens koncertnavn på Copenhagen Jazz House.

Udover Christian Vuust består gruppen af Claus Gade, Tobias Sjögren og Johannes Lundberg.

spil-show, Vogndækket
21.00 Climax, Restauranten
21.30 Ruge Band, Vogndækket

FAJABEFA'S RYTMETELT
15.00 Folkemusikskolen
20.00 Catwalk
21.15 Kinetic
22.30 J. Ray

PUSTERVIG
12.00 Ståbis & Gathu, Svensk Folkemusik
16.00 Roxanne
20.00 Stand-up Comidians

ONSDAG 9

15.00 Tørfisk & Abnesia, foran Makkie's
20.00 Foreign Affair, Ellevang Kirke
20.00 Eversmiling Liberty, Vor Frue kirke
20.00 Quarteto Los Andes, Æsken
20.00 The Århus Horns m. specielle gæster, Kongreshuset
21.00 Behind The Baker, Café Paradis
21.00 Philip Catherine Trio, Huset
21.00 The Swing Nightclub, Kulturgyngen
21.00 Nikolaj Bentzon And The Scandinavian Connection, Glazhuset
21.30 Trouble Cats, Fatter Eskil
21.30 Lauis & Danielsen, Vores Sted
22.00 Ramon Avendano, Café Arthur
23.00 Honey B And The T-Bones, Musikcaféen
23.00 This Shrinking Feeling, Blitz
24.00 Roxanne, Eifel
24.00 Barret By Night, Glazhuset

JACOB'S GÅRDHAVE
13.00 Eddie And The Romainays
17.00 Tom Step
20.00 Østjysk Musikforsyning
22.00 Ruge Band
02.00 Tom Step

JAZZTELLET
16.00 Max Lagers Stompers
19.00 Doc Houllind/Liller Jazzband

BOBLEN
12.00 Hot Lips
16.00 Baycity
20.00 Hot Lips

M/F BROEN
16.00 Carsten Bieler, Baren
16.00 Climax, Vogndækket
19.00 The Hobnobs, Vogndækket
21.00 Climax, Restauranten
22.00 Mårslet Naturjazz, Vogndækket

FAJABEFA'S RYTMETELT
14.00 Stensagergård
15.45 Gracemans Fair
17.00 Sooner Or Later
20.00 Tomski Beat
22.00 Ram B. Jam

PUSTERVIG
12.00 Roxanne
16.00 Tintin & Hørtørrerne
20.00 Stand-up Comidians

TORS DAG 10

14.00 Bent Warmy Duo, Musikhusets Café
15.00 Tørfisk & Abnesia, foran Makkie's
20.00 Stand-Up Comedy, Tivoli Teatret
20.00 The McCalmans, Kongreshuset
21.00 Istanbul Express, Huset
21.00 Mafia, Café Paradis
21.00 The Swing Nightclub, Kulturgyngen
21.00 Holger Laumann for Amnesty International, Glazhuset
21.30 Mortens Trio, Vores Sted
21.30 Rockbandet, Fatter Eskil
22.00 Amigos, Café Arthur
22.00 Tekno Bezerk, Musikcaféen
23.00 The Punk Funk Union, Blitz
24.00 Roxanne, Eifel
24.00 Barret By Night, Glazhuset

JACOB'S GÅRDHAVE
13.00 Eddie And The Romainays
17.00 Tom Step
20.00 Østjysk Musikforsyning
21.00 Ruge Band
01.00 Tom Step

JAZZTELLET
16.00 Doc Houllind/Liller
19.00 Kardinalerne

BOBLEN
12.00 Hot Lips
16.00 Baycity
20.00 Arosia

M/F BROEN
16.00 Carsten Bieler, Baren
16.00 The Go Homes, Vogndækket

19.00 The Hobnobs, Restauranten
19.30 Mårslet Naturjazz, Vogndækket
23.00 Rubber Band, Vogndækket

FAJABEFA'S RYTMETELT
15.00 Beltange
16.30 Jim Beam And The Wild Turkeys
20.00 Telling Of A Grassfield
22.00 Charlie Dee And The Twisters

PUSTERVIG
12.00 Helle Hansen Kvintet
16.00 Roxanne
20.00 Trouble Cats

FREDAG 11

15.00 Tørfisk & Abnesia, foran Makkie's
16.00 Jam Session, Bent J
16.00 Fyraftensjazz, Glazhuset
20.00 All Rights Reserved, Musikhuset
20.00 Stand-Up Comedy, Tivoli Teatret
20.00 Allan Olsen & Norlan, Kongreshuset
21.00 Mafia, Café Paradis
21.00 The Swing Nightclub, Kulturgyngen
21.00 Shirtsville & Les Barking Dogs, Huset
21.30 Rough'n Ready, Vores Sted
21.30 Charlie Dee And The Twisters, Fatter Eskil
22.00 Amigos, Café Arthur
22.00 Bjørn Branshøj, Palæ
22.00 Holger Laumann's Calypsoband, Glazhuset
23.00 Booze Brothers Show, Musikcaféen
23.00 Nervepigerne, Pan
24.00 Zacho & Friends, Eifel

JACOB'S GÅRDHAVE
13.00 Eddie And The Romainays
16.00 Intercity
21.00 Ruge Band
01.00 Tom Step

JAZZTELLET
13.00 Traditional Feetwarmers
16.00 Kardinalerne
19.00 Doc Houllind/Liller

BOBLEN
12.00 Arosia
16.00 Hot Lips

M/F BROEN
16.00 Carsten Bieler, Baren
16.00 Climax, Vogndækket

17.00 Stand-up Comidian, Baren
 20.00 Stand-up Comidian, Baren
 20.00 The Go Homes, Vogndækket
 21.00 The Scooters, Restauranten
 23.00 The Hobnobs, Vogndækket

FAJABEFA'S RYTME-TELT

15.00 Collage
 16.30 Blondark
 20.00 Panic Bananic
 21.15 Wise Guys
 22.45 Clazz

PUSTERVIG

12.00 Strike Me Pink
 16.00 Trouble Cats
 19.00 Tintin & Hårtørrener

LØRDAG 12

12.00 Frokostjazz, Glazzhuset
 15.00 Tørfisk & Abnesia, foran Makkie's
 20.00 Stand-Up Comedy, Tivoli Teatret
 20.00 Fielfrac & Her Personal Pain, Kongreshuset
 21.00 Behind The Baker, Æsken
 21.00 Coroner, Huset
 21.00 Messer Banzani, Ratata
 21.00 Two Moon Junction, Café Paradis
 21.00 The Swing Nightclub, Kulturgyngen
 21.30 Se dagspressen, Fatter Eskil
 21.30 Surprise, Vores Sted
 22.00 Amigos, Café Arthur
 22.00 Holger Laumanns Calypsoband, Glazzhuset
 23.00 Ta Bouche, Musikcaféen
 23.00 Detour, Blitz
 24.00 Zacho & Friends, Eifel
 24.00 Midnight Flamenco, Trianglen

JACOB'S GÅRDHAVE

14.00 Intercity
 18.30 Tom Step
 21.00 Jacinto
 01.00 Tom Step

JAZZTELLET

13.00 Traditional Feetwarmeres
 16.00 Doc Houllind/Liller
 19.00 Kardinalerne

BOBLER

12.00 Arosia
 16.00 Hot Lips
 20.00 Arosia

M/F BROEN

14.00 The Hobnobs, Vogndækket
 16.00 Carsten Bieler, Baren
 17.00 Stand-up Comidian, Baren
 19.00 The Go Homes, Vogndækket
 20.00 Stand-up Comidian, Baren
 21.00 Ruge Band, Restauranten
 23.00 The Hobnobs, Vogndækket

FAJABEFA'S RYTME-TELT

12.00 Babbling Faces
 13.30 D'trix
 15.00 Monitor
 16.45 Kong Karl
 20.00 Mafia
 21.15 Beps Boogie Band
 22.45 Booze Brothers

PUSTERVIG

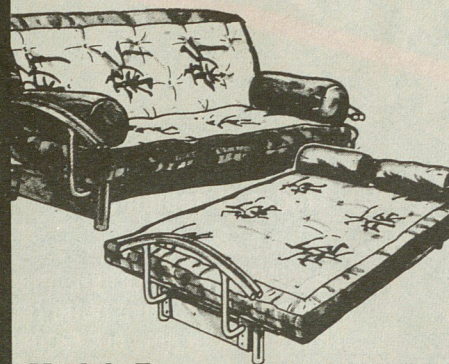
12.00 Mike Whellans, skotsk folkemusik
 16.00 Benny Holst/Arne Würglers og Sømanden

Hos os kan du få din Futon madras i forskellige tykkelser og størrelser og med overtræk i præcis det stof, du ønsker.

Desuden kan du få din individuelle Futon suppleret lag med af latex-naturgummi, kokos, fåreuld og skum.

FUTON

蒲団



Model »Free«

dobb. sovesofa monteret med ensfarvet natur bomuldslerred, ekskl. armlæn og ekstra overtræk, str. 140x200 cm.

NU KUN

120x200 cm

Armlæn pr. sæt

Pøller i sort lærred pr. stk.

Overtræk fra

2995

kr. **2695**

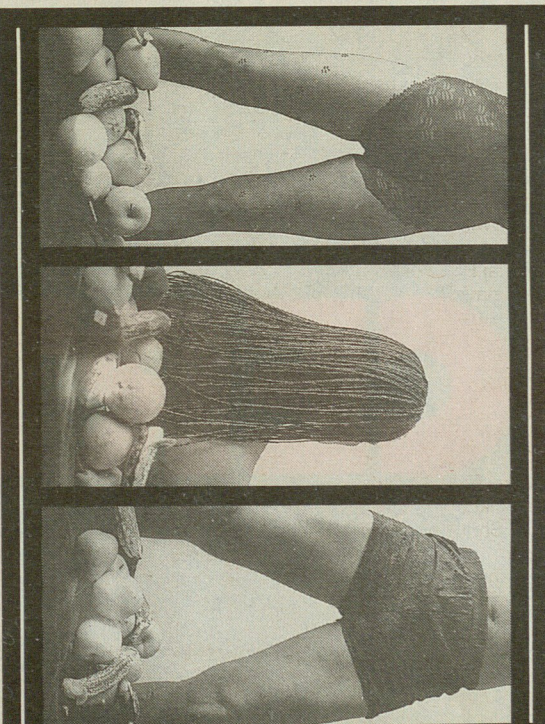
kr. **595**

kr. **158**

kr. **395**

**JYDSK
SKUM**

Jægergårdsgade 77
Tlf. 86 12 70 88



BLACK & WHITE
SHOP

HAUT COIFFURE · FLETNING · HÅRFORLÆNGELSE
ANSIGTSBEHANDLING

Studsgade 3 · Århus C · Tlf. 86 19 19 85

MERE FEST?

DMF

præsenterer:

Festuge i Kongreshuset

John & Åge

Lørdag d. 5. sept. kl. 16.00 & 20.00

Niels Hausgaard & Christian Alvad

Søndag d. 6. & mandag d. 7. & tirsdag d. 8. sept. kl. 20.00

Gallashow med

The Århus Horns

med gæster: Steffen Brandt, Lis Sørensen, Lars Muhl, m.fl.

Onsdag d. 9. sept. kl. 20.00

The McCalmans

Torsdag d. 10. sept. kl. 20.00

Allan Olsen & Nordlan

Fredag d. 11. sept. kl. 20.00

Fielfrac &

Her Personal Pain

Lørdag d. 12. sept. kl. 20.00

Povl Dissing &

Benny Andersen

Søndag d. 13. sept. kl. 15.00 & 20.00

Billetsalg:

Århus Billetbureau,

Studsgade 44, tlf. 86 13 05 44

Musikhusets Billetsalg,

tlf. 86 13 43 44

CERES

FÅ SMAG PÅ LIVET

NE E G U S T E L

PÅ

BLITZ

Torsdag 3 september
IQULAH RASTAFARI
Roots Rock Reggae fra Nordjamaica

Fredag 4 september
BAZOOKAS
5 Svenske tøser giver den hele barmen...

Lørdag 5 september
OTIS GRAND
Kåret som Englands bedste bluesguitarist i 1991

Søndag 6 september/Mandag 7 september
ABBA REVIVAL BAND
Waterloo, Money Money Money, Dancing Queen...

Tirsdag 8 september
DAVE HOLE
Australisk-Engelsk bluesrock i verdensklasse. Fantastiske flotte anmeldelser af deres debutkoncert i DK.

Onsdag 9 september
THIS SHRINKING FEELING
Direkte fra Berlin, med flere plader på bagen. Indiepop mellem XTC og Sonic Youth.

Torsdag 10 september
THE PUNK FUNK UNION
Totaludflippede svenskere a la Stonefunkers... Multipartyfunk når der er mest gang i den.

Fredag 11 september
BASS DANCE
Basil Gabbidon, originalmedlem af Steele Pulse, med sit nye hotte reggaeband. Fra Skank til new era reggae.

Lørdag 12 september
DETOUR
Engelsk funk-rockband i rivende udvikling... Sammenlignes i pressen med bl.a. Mothers Finest og Baby Animals.

Torsdag 17 september
RECEPTION

Fredag 18 september
JANES REJOICE

Lørdag 19 september
BACK TO THE BOOTS
Feat. Ninna Forsberg

Torsdag 24 september
MR. TAKE

Fredag 25 september
JOANNA CONNER

Lørdag 26 september
JAMES THOMAS

PROGRAM.

KONCERT

SHOWDANCE i SUB MED

AMAZONAS 4/10/11 SEPTEMBER

CERES

FÅ SMAG PÅ LIVET

BLITZ · KLOSTERGADE 34 · 8000 ÅRHUS C · TLF. 86 19 10 99
ENTRÉ FREDAG & LØRDAG KR. 50 · ALDERSGRÆNSE 20 ÅR.
DØRENE ÅBNES KL. 23.00 · KONTORTID MANDAG KL. 13-17